5. Thermostat-Funktionen

NSB (Nachtabsenkung)-Funktion

Der NSB-Modus ist abhängig von der verkabelten NSB-Verbindung.

0V = NSB AUS
230V= NSB AN

Das NSB-Signal wird jede Sekunde aktiviert. Wenn das Signal empfangen wird, wird die Absenkungstemperatur auf ±2°C or ±4°C. eingestellt.

Auswahl Heizung und Kühlung

Die Funktion Heizung/Kühlung wird über die CO-Terminalverbindung festgelegt.

CO 0V= Heizmodus
CO 230V= Kühlmodus

Funktion Kühlung blockiert

Kühlung aktiviert:
Den Jumper auf AN stellen O■■O Das Thermostat wird jetzt im normalen Kühlmodus laufen. Das bedeutet, dass es wenn nötig die Stellglieder öffnen/ schließen wird. Die LED leuchtet BLAU, wenn die Kühlfunktion läuft.

Kühlung deaktiviert:
Den Jumper auf AUS stellen O■■O Das Stellglied wird geschlossen und die LED ist aus.

6. Schutzfunktion

Heizung bei hoher/niedriger Temperatur abgeschaltet:
Wenn die Raumtemperatur über 36°C oder unter 4°C liegt, werden alle Heiz-/ Kühlleistungen abgestellt.

Zwischenspeicherschutz:
Wenn der Kühlmodus aktiviert ist, beträgt das Mindestintervall zwischen Relay AN/AUS 3 Minuten.

Ventilschutz:
Stellen Sie den Jumper auf "AUS", um die Funktion zu deaktivieren oder auf "AN", um sie zu aktivieren. Dadurch wird das Ventil einmal in der Woche für 5 Minuten geöffnet um eine Schädigung des Ventils zu vermeiden.

Fehlfunktion des Sensors:
Wenn der Temperatursensor oder der Temperatursensorausgleich offen ist, blinkt die LED abwechselnd BLAU/ROT.

7. Kontrollmuster

Wenn das CO-Terminal verbunden ist und der Heizmodus auf AN steht, wird die PWM-Funktion aktiviert.

Wenn das CO-Terminal nicht verbunden ist und der Kühlmodus auf AN steht, wird der AN-/AUS-Steuerausgang aktiviert.

8. Technische Spezifikation

Modell:	HTR230
Spannungsversorgung	230 V AC, +-10%, 50/60 Hz
Betriebsspannung	230 V: 1,8 W
Temperaturabsenkung	2°C-4°C
Temperaturbereich	5°C- 30°C
Spanne	+/- 0,5°C
Kalibrierung	ja, mittels Jumper
Lagertemperatur	-20°C bis +60°C
Umgebungstemperatur:	0 °C bis 45 °C
Schutzart:	IP 30
CE-Konformität gemäß:	Klasse II (EN60730)
Gehäusematerial	PC, V2
Farbe	RAL 9010 Reinweiß
Anschlussart	Schraubklemme
Gewicht	90g netto / 135g brutto
Pulsweitenmodulation: (PWM)	Ja
Ventilschutz:	Ja
Heizung und Kühlung:	Ja, automatischer Wechsel auf dem CO Terminal
Kühlung blockiert:	Ja, mit Jumper
Abmessungen	85mm*85mm*25mm

Garantie

SALUS Controls garantiert, dass dieses Produkt (HTR230) frei von Material- oder Verarbeitungsdefekten ist und fünf Jahre lang ab dem Installationsdatum gemäß seiner Spezifikation funktioniert. SALUS Controls einzige Haftung aus einem Verstoß gegen diese Garantie liegt darin, das defekte Produkt zu reparieren oder zu ersetzen (diese Entscheidung liegt bei SALUS).

Name des Kunden: .....

Anschrift des Kunden: .....

.....

..... PLZ: .....

Tel.-Nr: ..... E-mail: .....

Installationsunternehmen: .....

Tel Nr: ..... E-mail: .....

Datum der Installation: .....

Name des Installateurs: .....

Hersteller:
SALUS Controls plc Units
8-10, Northfield Business
Park,Forge Way, Parkgate
Rotherham, S60 1SD,
United Kingdom

Importeur:
Salus Controls European
Distribution sp.z o.o. ul.
Szamocka 8, piętro 6., 01 748
Warszawa, Poland

UK: tech@salus-tech.com
DE: info@salus-controls.de
PL: poland@salus-controls.com
FR: technicalsupport@salus-controls.fr
RO: tehnic@salus-controls.ro
DK: Support@salus-controls.dk

Computime

www.salus-controls.com

SALUS Controls gehört zur Computime Group
Aufgrund unserer Politik der kontinuierlichen Produktweiterentwicklung, hält sich Salus Controls plc das Recht auf Änderungen der Spezifikation, des Designs und der Materialien in dieser Broschüre ohne vorherige Ankündigung vor.

11/2026

SALUS CONTROLS

Dial Thermostat
Modell: HTR230



MULTI-LANGUAGE

▪ MANUAL ▪

INSTALLATIONSANLEITUNG

Verpackungsinhalt

Symbole, die in dieser Anlei-tung verwendet werden:

- Sicherheit
- Wichtige Informationen
- Ihr Vorteil

Inhalt der Bedienungsanleitung:
Verpackungsinhalt
Einleitung
Produktkonformität und Sicherheitshinweise
Installation
Benutzerschnittstelle
Status/LED-Anzeige
Für den Monteur Garantie



HTR230 Thermostat



Fixing Screws



1 x Installer Manual

Produktbeschreibung
Danke, dass Sie den SALUS HTR230 Thermostat gekauft haben. Dieser Thermostat ist ein Gerät, mit dem Sie die Heizung und Kühlung Ihres Heimes nach Bedarf steuern können.

Der HTR230 ist eine elektronische Raumtemperatursteuerung, die gegenüber konventionellen mechanischen Produkten eine Reihe von wesentlichen Vorteilen bietet.

Die Steuerung lässt sich mit der konventionellen, von hinten beleuchteten Wählscheibe leicht bedienen und bietet Ihnen den einzigartigen Steuerkomfort für Heizanwendungen aller Art dank der qualitativ hochwertigen Geräteelektronik.

Wir wünschen mit dem Produkt viel Freude.

Produktkonformität & Sicherheitsinformationen

Produktkonformität

Das Produkt entspricht den folgenden EU-Richtlinien: GPSR 2023/988/EU, EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RoHS 2015/863 und 2017/2102 EU, REACH 253 SVHC 1907/2006. Ausführliche Informationen finden Sie auf der Website: www.saluslegal.com

Sicherheitsinformationen

Gemäß den Sicherheitsregulierungen verwenden. Das Gerät ist für die Steuerung der Raumtemperatur in geschlossenen Räumen zu verwenden.

Installation

Dieses Zubehörteil muss durch eine kompetente Person eingebaut werden und die Installation muss mit den Richtlinien und Normen konform gehen, die für die Stadt, das Land oder den Staat, in dem das Produkt installiert wird, gelten. Ein Versäumnis, diese relevanten Standards einzuhalten, könnte zu strafrechtlicher Verfolgung führen.

Achtung: Alle elektrischen Installationsarbeiten sollten von einem geeigneten, qualifizierten Elektriker oder einer sonstigen kompetenten Person durchgeführt werden.

1. Montage des Thermostats

Installieren Sie das Wählscheibenthermostat HTR230 etwa 1,5 m über dem Boden. Es sollte an einem Ort montiert werden, an dem das Thermostat leicht zugänglich und nicht direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist.





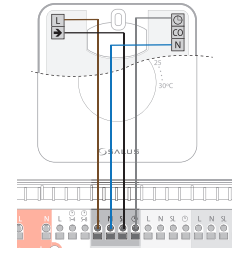
Vorderes Gehäuse vorsichtig abnehmen und die Kabelverbindungen herstellen.

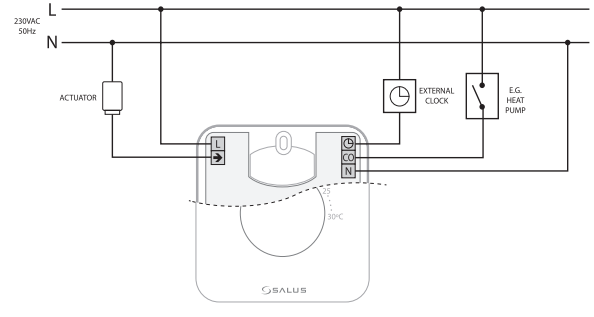


Wandbefestigung
Für die Wandmontage markieren Sie die korrekte Position an der Wand und montieren das hintere Gehäuse an der Wand.

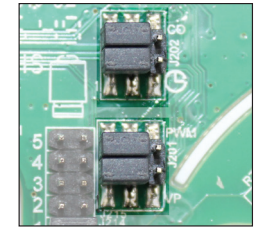
2. Terminalverbindung

Achtung: Sie können den Thermostat direkt an das KL08 NSB Klemmleiste (separat zu kaufen) anschließen.





3. Schaltbrücken



Unterschiedliche Eigenschaften des HTR230 können mit den Jumpern an- oder ausgeschaltet werden. Dafür befolgen Sie die nachfolgende Tabelle.

HTR 230 Schaltbrücken			
Schalter	**Merkmal**	**AN**	**AUS**
VP	Ventilschutzmerkmal	●●○	○●●
PWM	Pulsweitenmodulation	●●○	○●●
◷	NSB-Funktion (2° oder 4°)	2°C ●●○	4°C ○●●
CO	Heizen/Kühlen	aktivieren ●●○	deaktivieren ○●●

4. Jumper

Die Jumper von 1 bis 5 repräsentieren die Anzahl der Stellantriebe, die Sie mit dem Thermostat verbinden können.

Nach Montage der Stellantriebe bitte den Jumper auf die korrekte Zahl schieben (die gleiche wie die Anzahl von Stellantriebe).

Abhängig von der Anzahl der verwendeten Stellantriebe verändern Sie bitte die Jumperposition entsprechend, um den Energieverbrauch zu kompensieren.

